

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

**Shipper**  
Proyectos Torino S.A.C.  
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
Monterrico, Santiago de Surco  
CONTACTO:ALONSO MENDEZ  
TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB1365A5OBF60	Booking No. 1LIM008143
---	---------------------------

**Consignee**  
HLHall International  
62 rue de toulouse, Bat B3  
MIN de Rungis  
94594 Rungis, France  
Tel : 0033.182.39.00.30  
Fax : 0033.145.12.95.04\*

**Export References**  
Vessel IMO No.: 9235531  
INTBL: LI008143 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 9)**  
Cool Control  
Honderdland 90  
2676LS Maasdijk  
Mail : info@coolcontrol.nl  
Mail : ronald@coolcontrol.nl  
Tel.0031.174.52.63.60\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

Port of Loading CALLAO, PERU	Ocean Vessel MAERSK VIRGINIA	Voyage 112N
---------------------------------	---------------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at ROTTERDAM, NETHERLA
----------------------------	---

Port of Discharge ROTTERDAM, NETHERLANDS	Place of Delivery*
---	--------------------

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA  
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MMAU1137646 5280 Box 23760.000 KGS

Seal-Numbers 5280 BOXES  
ML-PE0484680 WITH FRESH AVOCADOS VARIETY HASS  
003PL017578 HS CODE: 0804.40.00.00  
Tare: 4420 KG THERMOREGISTERS:  
Size:40' Type:RT 260000283393/ 260000283392  
Cnt.Ld.:FCLFCL FREIGHT COLLECT  
\*  
Sales and Procurement  
Mail : izam@hlhall.co.uk  
Mail : importsfrance@hlhall.co.uk  
Contact : Izam AFKIR  
EORI NUMBER FR 51836647100028  
VAT NUMBER 81518366471  
\*\*  
Fax.0031.174.52.63.61

Cargo stowed in a refrigerated container with Controlled Atmosphere set at the temperature of 5.00 C, ventilation closed/off and dehumidification off. Carrier not liable for oxygen and carbon dioxide levels unless this is due to a failure of the system or equipment.

-----  
5280 BOXES 23760.000 KGS  
-----

ALL THE LOCAL CHARGES OCCURRING AT PERU ARE PART OF THE CONTRACT OF CARRIAGE AND, CONSEQUENTLY, TO BE PAID BY THE MERCHANTS DULY IDENTIFIED IN THE B/L. THESE LOCAL CHARGES ARE PUBLISHED ON THE

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Page: 1 of 2

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

CALLAO PE  
10.04.21

as CARRIER

\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-21

**SEA-WAYBILL  
NOT NEGOTIABLE**



A Maersk Company

www.hamburgsud.com

**Shipper**  
Proyectos Torino S.A.C.  
Av. La Encalada 1010 Int. 203 Urb.  
Monterrico, Santiago de Surco  
CONTACTO:ALONSO MENDEZ  
TELEFONO Y FAX:511 963766551

B/L No. (also to be used as payment ref.)  
SUDUB1365A5OBF60

Booking No.  
1LIM008143

**Consignee**  
HLHall International  
62 rue de toulouse, Bat B3  
MIN de Rungis  
94594 Rungis, France  
Tel : 0033.182.39.00.30  
Fax : 0033.145.12.95.04\*

**Export References**  
**Shipper information -**  
Vessel IMO No.:9235531  
INTBL: LI008143 RUC-SH: 20543931307

**Notify Party (see cl. 9)**  
Cool Control  
Honderdland 90  
2676LS Maasdijk  
Mail : info@coolcontrol.nl  
Mail : ronald@coolcontrol.nl  
Tel.0031.174.52.63.60\*\*

**Forwarding Agent-References**  
**not part of this**

**Place of Receipt\*** | **Pre-carriage by\***

**Point and country of origin**  
**Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge**  
**contract**

**Port of Loading**  
CALLAO, PERU

**Ocean Vessel** | **Voyage** | **Document to be released at** | **Freight payable at**  
MAERSK VIRGINIA | 112N | | ROTTERDAM, NETHERLA

**Port of Discharge**  
ROTTERDAM, NETHERLANDS

**Place of Delivery\*** | **Mode Load Area** | **Mode Disch. Area**

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	<b>PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER</b>	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

WEBSITE [HTTPS://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/](https://AGENCIACOLUMBUS.COM/SERVICIOS/TARIFARIO/)  
TOGETHER WITH A DETAILED DESCRIPTION. MERCHANTS ACKNOWLEDGE AND  
ACCEPT THESE LOCAL CHARGES WHEN CONTRACTING OUR SERVICES, OTHER  
CHARGES MIGHT BE APPLICABLE

CONTAINERS TO BE STRIPPED AND TO  
BE REDELIVERED TO OWNERS DEPOT  
AS INFORMED BY CARRIER WITHIN GR  
ANTED FREE TIME.  
FREE TIME FOR STANDARD (INCL. HC  
) CNTRS.7 RUNNING DAYS,SPECIAL CN  
TRS.5 RUNNING DAYS,REEFER CNTRS.  
3 RUNNING DAYS  
FREE TIME COUNTING STARTS AT THE  
THE CNTR. HAS BEEN DISCHARGED  
FROM ARRIVING VESSEL.  
CHARGES TO BE PAID BY CONSIGNEE  
AND MERCHANT AFTER FREE TIME:  
STANDARD CONTAINER(S):  
FROM DAY 8 UNTIL DAY 14: EUR 35/  
20' AND EUR 45/40' PER DAY (SSHI  
NC)  
FROM DAY 15 ON: EUR 55/20' AND E  
UR 85/40' PER DAY (SSHINC).  
SPECIAL CONTAINER(S):  
FROM DAY 6 UNTIL DAY 12: EUR 75/  
20'AND EUR 95/40' PER DAY  
(SSHINC).  
FROM DAY 13 ON: EUR 95/20' AND E  
UR 140/40' PER DAY (SSHINC).  
REEFER CONTAINER(S):  
FROM DAY 4 UNTIL DAY 10: EUR 75/  
20' AND EUR 111/40' PER DAY  
(SSHINC).  
FROM DAY 11 ON: EUR 111/20' AND  
EUR 151/40' PER DAY (SSHINC).

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT

HS SWB 01-21

Agreement No.(s) :LPEC1000363-00001  
Page: 2 of 2

**SEA-WAYBILL not negotiable**

**SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT  
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER**

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))
-----------------	--------------------	----------------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED  
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for  
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES  
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND  
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS  
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).  
\*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

CALLAO PE  
10.04.21

as CARRIER